

# ダリン&タイラーの ALT通信

file. 92



This article written by Mr. Darin  
今月の担当はダリン先生

Aloha, Nakatombetsu!

The past couple months have been raining quite often in northern Hokkaido. Rain isn't just weather, it's a mood, a metaphor, and a master of expression! Idioms about rain are used to describe emotions, situations, and even people.

Here are some of the most popular and colorful ones:

## 1. Raining Cats and Dogs

*This means it's raining very heavily. Picture a storm so wild, it feels like animals are tumbling from the sky!*

*"I forgot my umbrella and it's raining cats and dogs-I'm drenched!"*

## 2. Rain Check

*Used when postponing plans, especially due to bad weather. But it's also handy for any kind of rescheduling.*

*"Can we take a rain check on dinner? I've got a surprise downpour of work."*

## 3. Come Rain or Shine

*No matter what happens-whether it's sunny or stormy-you're committed!*

*"I'll be at your graduation, come rain or shine."*

## 4. Rainmaker

*A person who brings in big success, especially in business.*

*"She's the team's rainmaker-always landing the biggest deals."*

## 5. Rainy Day Blues

*Feeling down or gloomy, often because of the weather.*

*"I've got the rainy day blues-time for some hot cocoa and a cozy blanket."*

アロハ、中頓別の皆さん！

道北ではここ数カ月、雨が頻繁に降っていましたね。雨は単なる天気ではなく、気分、比喻、表現の達人です！ 雨に関する慣用句は、感情や状況、さらには人を表すのに使われます。

以下は、最も人気のあるカラフルなものいくつかです：

## 1. Raining Cats and Dogs

雨がすごたくさん降っているということです。嵐を想像してみてください、まるで動物が空から転げ落ちているような感じです！

「傘を忘れたが、雨が土砂降りに降っててびしょ濡れだ！」

## 2. Rain Check

特に悪天候のため、計画を延期するときに使用します。しかし、どんなスケジュール変更にも便利です。

「夕食は延期してもいいですか？」 「私は驚くほど仕事の量が残っています。」

## 3. Come Rain or Shine

どんなことが起ころうとも（晴れていようと嵐だろうと）、あなたは献身的です！

「私はあなたの卒業式に出席します。雨でも、晴でも、必ず行きます。」

## 4. Rainmaker

これは、特にビジネスにおいて大きな成功をもたらす人です。

「彼女はチームのレインメーカーであり、常に最大の契約を結んでいます」

## 5. Rainy Day Blues

気分が落ち込んだり、憂鬱になったり、しばしば天気のせいです。

「結構落ち込んでいるよ。ホットココアと居心地の良い毛布で過ごそうかな。」